

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Гнатюк Максим Александрович  
Должность: Первый проректор  
Дата подписания: 11.07.2022 09:51:21  
Уникальный программный ключ:  
8873f497f100e788e8e92e0d78e105e918d5410

ADOBE ACROBAT READER

## Лицензионное соглашение на программное обеспечение

Внимательно изучите текст данного соглашения. Устанавливая, копируя, распространяя или используя все или какие-либо части настоящего Программного обеспечения (определение приведено ниже), вы принимаете все условия и положения этого Лицензионного соглашения на программное обеспечение («Соглашение»). Запрещается использовать Программное обеспечение, если: (а) вы не принимаете условия настоящего Соглашения; (b) вы не достигли установленного законом минимального возраста для заключения обязывающего контракта с Adobe; или (с) вам запрещено получать данное Программное обеспечение по законодательству США или других стран. **После принятия настоящее Соглашение имеет исковую силу по отношению к вам и любому юридическому лицу, которое приобрело данное Программное обеспечение и от имени которого осуществляется его использование.**

Данное Программное обеспечение **не предназначено для продажи**, оно **предоставляется по лицензии** исключительно в соответствии с условиями настоящего Соглашения.

### 1. Определения.

1.1 Термины «**Adobe**», «**мы**» или «**наш**» означают корпорацию Adobe Inc., расположенную в штате Делавэр, головной офис которой расположен по адресу 345 Park Avenue, San Jose, California 95110 (США), если во время заключения настоящего Соглашения вы находитесь в США, Канаде, Мексике, на территориях и во владениях Соединенных Штатов и на военных базах США («Северная Америка»); в противном случае они означают компанию Adobe Systems Software Ireland Limited, расположенную по адресу 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Saggart, Dublin 24, Ireland (Ирландия).

1.2 Термин «**Онлайн-услуги Adobe**» означает веб-услуги и контент, размещенный компанией Adobe или аффилированными лицами Adobe.

1.3 Термин «**Компьютер**» означает виртуальную машину или физическое электронное устройство, принимающее информацию в цифровой или аналоговой форме и манипулирующее данной информацией на основе последовательности команд для достижения конкретных результатов, включая, помимо прочего, настольные компьютеры, ноутбуки, планшетные компьютеры, мобильные устройства, телекоммуникационные устройства, устройства для связи с Интернетом и аппаратные устройства, которые могут использовать разнообразные производственные, развлекательные и прочие прикладные программы, а также которое соответствует системным требованиям Программного обеспечения, указанным в Документации.

1.4 Термин «**Цифровые сертификаты**» означает сертификаты с открытым ключом или сертификаты удостоверения личности, которые используются для подтверждения личности человека или идентификации организации при применении цифровой подписи к документу.

1.5 Термин «**Документация**» означает технические руководства и описания Программного обеспечения, опубликованные Adobe, которые описывают назначение и предполагаемую область применения Программного обеспечения. «Документация» не включает в себя форумы или контент сторонних поставщиков.

1.6 Термин «**Программное обеспечение**» означает все программные файлы для Adobe Acrobat Reader либо в формате DC, либо в классическом формате, и соответствующие данные, информацию, контент, шрифты и документы, предоставленные вам компанией Adobe вместе или в связи с этим Соглашением, а также любые модифицированные версии и копии таковых, обновления и дополнения к указанным данным, предоставленные вам компанией Adobe в любое время, если таковые не предоставляются по отдельному соглашению (совместно именуемые «**Обновления**»).

1.7 Термин «**Интеграция программного обеспечения**» означает уникальное предложение продукта, которое сочетает в себе Программное обеспечение с дополнительным продуктом, сервисом или плагином.

1.8 Термин «**Использование**» означает получение доступа, установку, скачивание и иное извлечение выгоды из применения функциональных возможностей Программного обеспечения.

## 2. Лицензия на Программное обеспечение.

2.1 **Предоставление лицензии.** Если вы приобрели Программное обеспечение у компании Adobe или одного из ее авторизованных обладателей лицензии и при условии соблюдения вами условий настоящего Соглашения, включая ограничения, указанные в разделе 3, Adobe предоставляет вам неисключительную и непередаваемую лицензию на Использование Программного обеспечения в целях, изложенных в Документации.

2.2 **Общий порядок Использования.** Вы вправе устанавливать и Использовать одну копию Программного обеспечения на вашем Компьютере.

2.3 **Интеграция программного обеспечения.** Программное обеспечение может быть предоставлено вам в рамках Интеграции программного обеспечения, и использование вами Интеграции программного обеспечения регулируется любыми применимыми дополнительными условиями.

## 3. Ограничения и требования.

3.1 **Запрет в отношении бюро допечатной подготовки.** Запрещается использовать или предлагать Программное обеспечение по принципу бюро допечатной подготовки. В Разделе 11 приведено исключение ограниченного действия, распространяющееся только на шрифтовое программное обеспечение.

3.2 **Использование и распространение через сервер.** Настоящее Соглашение не разрешает вам устанавливать или Использовать Программное обеспечение на сервере, а также не дает вам права сублицензировать или распространять Программное обеспечение. Дополнительную информацию о получении таких прав см. на веб-странице [http://www.adobe.com/go/acrobat\\_distribute](http://www.adobe.com/go/acrobat_distribute).

3.3 **Ограничения в отношении интеграции.** Запрещено интегрировать или использовать Программное обеспечение с любым другим программным обеспечением, плагином или расширением, предоставляющим возможности PDF, которые доступны только при наличии платной подписки Acrobat или Adobe или лицензионного ключа, кроме тех, для которых мы предоставим или явно разрешим интеграцию. Невзирая на раздел 3.3., разрешается интегрировать или использовать Программное обеспечение с любыми плагинами, которые были предоставлены или ранее одобрены компанией Adobe.

3.4 **Ограничения в отношении программного обеспечения.** За исключением случаев, когда компании Adobe требуется получить отдельное согласие на установку службы лицензионного программного обеспечения Adobe, вы признаете, что установка или обновление данного Программного обеспечения могут привести к загрузке «Службы лицензионного программного обеспечения Adobe» — программы, которая сначала проверяет наличие программного обеспечения Adobe и, в случае его обнаружения, выявляет и определяет наличие копий неоригинального программного обеспечения Adobe. Программное обеспечение и служба Adobe Genuine Service могут собирать и передавать информацию в Adobe, как описано по адресу <https://www.adobe.com/ru/genuine.html> (или на сайте, который заменит его в будущем). Если Adobe выявляет наличие какого-либо неоригинального программного обеспечения Adobe, это может привести к частичной или полной неработоспособности, приостановке или прекращению использования вами неоригинального программного обеспечения Adobe.

**3.5 Заблокированные функции.** Программное обеспечение может содержать функции и функциональные средства, которые скрыты или заблокированы либо «деактивированы» (совместно именуемые «**Заблокированные функции**»). Заблокированные функции активируются при открытии определенного документа формата PDF, созданного с использованием соответствующей технологии, которую можно получить только в компании Adobe. Вы не вправе получить или пытаться получить доступ к любым Заблокированным функциям, за исключением использования подобных обеспечивающих технологий (например, путем приобретения дополнительных разрешений); не используйте Программное обеспечение, чтобы создать функцию, в значительной степени сходную с Заблокированной функцией, или иным образом обойти технологию, которая регулирует активацию подобных функций.

**3.6 Уведомления.** Вам запрещается изменять или удалять уведомления о праве интеллектуальной собственности или других правах собственности, которые имеются в Программном обеспечении.

**3.7 Запрет на модификацию или реконструирование.** Вы не вправе каким-либо образом изменять, переносить, приспосабливать, переводить или создавать производные продукты, основанные на Программном обеспечении. Запрещается реконструировать (включая, помимо прочего, отслеживание входных и выходных данных, идущих через систему к приложению, с целью воссоздания такой системы), декомпилировать, дизассемблировать или иным образом пытаться обнаружить исходный код, представление данных или лежащие в основе алгоритмы, процессы, методы или любую другую часть этого Программного обеспечения. Если законы вашей юрисдикции дают вам право декомпилировать Программное обеспечение для получения информации, необходимой для предоставления лицензионных частей Программного обеспечения, совместимых с другим программным обеспечением, вы должны сначала запросить такую информацию у Adobe. Компания Adobe может по своему усмотрению предоставить вам такую информацию или наложить разумные условия (в том числе разумную плату) на декомпиляцию вами Услуг или Программного обеспечения, чтобы обеспечить защиту имущественных прав Adobe и имущественных прав поставщиков Adobe на Услуги и Программное обеспечение. Кроме того, декомпиляция может быть произведена исключительно вами или лицом, имеющим право на использование копии Программного обеспечения от вашего имени. Любая информация, предоставленная компанией Adobe или полученная вами в соответствии с настоящим Соглашением, может использоваться вами только в целях, указанных в настоящем Соглашении, и не подлежит разглашению третьим лицам или использованию для создания любого программного обеспечения, которое в значительной степени аналогично данному Программному обеспечению, или для любых других действий, которые представляют собой нарушение авторских прав компании Adobe или ее лицензиаров.

#### **4. Запрет на сублицензирование и передачу.**

Запрещается сдавать Программное обеспечение в аренду и лизинг, продавать, сублицензировать, уступать или передавать права на его использование либо разрешать другим лицам копировать любую часть Программного обеспечения на компьютер другого физического или юридического лица, кроме как в случаях, разрешенных настоящим Соглашением в явно выраженной форме.

#### **5. Права интеллектуальной собственности, сохранение прав.**

Компания Adobe и ее поставщики сохраняют за собой все права собственности и прочие имущественные права в отношении Программного обеспечения и любых сделанных вами копий Программного обеспечения. Структура, построение и код Программного обеспечения являются ценным предметом интеллектуальной собственности (т. е. конфиденциальной информацией и коммерческой тайной) компании Adobe и ее поставщиков. Программное обеспечение защищено законом, в том числе, помимо прочего, законами об авторских правах Соединенных Штатов

Америки и других государств, а также положениями международных договоров. За исключением случаев, в явной форме предусмотренных настоящим Соглашением, вам не предоставляются права интеллектуальной собственности в отношении Программного обеспечения, и все права, за исключением предоставленных явным образом, сохраняются компанией Adobe и ее поставщиками.

## **6. Отзывы.**

Вы не обязаны предоставлять нашей компании свои идеи, рекомендации или предложения («Отзыв»). Если вы решите оставить нашей компании Отзыв, то вы предоставляете неисключительную, действующую во всем мире, безвозмездную лицензию с правом сублицензирования и передачи другим лицам на изготовление, использование, продажу, предложение для продажи, импорт, воспроизведение, публичную демонстрацию, распространение, изменение и публичное исполнение Отзывы.

## **7. Конфиденциальность.**

**7.1 Конфиденциальность.** Сведения о том, как Adobe собирает, использует, передает или иным образом обрабатывает информацию о вас и использовании вами Программного обеспечения, см. в политике конфиденциальности по ссылке <https://www.adobe.com/ru/privacy/policy.html>. Вы можете управлять своими настройками конфиденциальности по ссылке <https://www.adobe.com/ru/privacy/opt-out.html>.

**7.2 Наш доступ к вашему Контенту.** В тех случаях, когда это разрешено законом, Adobe будет получать доступ к выходным файлам или просматривать их в ограниченной степени. Например, компании Adobe, возможно, потребуется получить доступ к выходным файлам или просмотреть их, для того чтобы: (a) ответить на отзывы или запросы на поддержку; (b) выявить, предотвратить или иным образом решить проблемы, связанные с мошенничеством, безопасностью, юридические или технические вопросы; (c) разрабатывать, улучшать, настраивать Программное обеспечение и управлять им (для получения дополнительной информации об улучшениях, реализованных с помощью машинного обучения, перейдите по ссылке [http://www.adobe.com/go/machine\\_learning\\_ru](http://www.adobe.com/go/machine_learning_ru)); и (d) обеспечить выполнение Соглашения.

## **8. Возможности подключения.**

**8.1 Автоматическое подключение к Интернету.** Программное обеспечение может без уведомления выполнять автоматическое подключение вашего Компьютера к Интернету и передавать данные на веб-сайт компании Adobe или домен Adobe с целью предоставления вам дополнительных сведений, функций и возможностей (например, Онлайн-услуг Adobe).

**8.2 Онлайн-услуги Adobe.** Для доступа к Онлайн-услугам Adobe требуется ваше согласие с дополнительными условиями, такими как Общие условия использования, доступными по адресу [http://www.adobe.com/go/terms\\_ru](http://www.adobe.com/go/terms_ru), а также может потребоваться отдельная подписка Adobe или оплата. Если ваш Компьютер подключен к Интернету, Программное обеспечение может без дополнительного уведомления на периодической или регулярной основе предоставлять вам доступ к Онлайн-услугам Adobe. Примеры Онлайн-услуг Adobe могут включать, помимо прочего, следующее: определенные возможности PDF на Acrobat.com; функция или расширение Программного обеспечения, даже если оно размещено на веб-сайте; или расширение в вашем браузере. Кроме того, компания Adobe оставляет за собой право взимать плату за доступ или использование Онлайн-услуг Adobe, которые ранее предлагались бесплатно. Если ваш Компьютер подключен к Интернету, Программное обеспечение может без дополнительного уведомления обновлять файлы, скачиваемые из Онлайн-услуг Adobe, чтобы вы могли иметь доступ к Онлайн-услугам Adobe даже без подключения к сети. Adobe может отображать элементы товарного маркетинга для предоставления информации о Программном обеспечении и других продуктах

Adobe и Услугах, таких как Онлайн-услуги Adobe. Для ознакомления с более подробной информацией об элементах товарного маркетинга см. меню «Справка» в Программном обеспечении.

**8.3 Использование файлов PDF.** При Использовании Программного обеспечения для открытия файла PDF, в котором разрешено отображение динамического контента, ваш Компьютер может подключиться к веб-сайту, управляемому компанией Adobe, рекламодателем или третьим лицом. Сторона, отвечающая за хостинг сайта, может использовать технологию для отправки или предоставления контента, который появится в открытом PDF-файле или вблизи него. Оператор веб-сайта может использовать сценарии JavaScript, веб-маяки (также известные как теги действия или однопиксельные изображения GIF) и другие технологии для оценки эффективности контента, а также его индивидуализации. Компания Adobe не имеет доступа к функциям, которые используются третьими лицами, и не контролирует их, а практика обращения с информацией на веб-сайтах третьих лиц не регулируется нашей Политикой конфиденциальности.

**8.4 Обновление.** Наша компания вправе изменять, обновлять или прекращать предоставление Программного обеспечения (включая любые его части или функции) или Онлайн-услуг Adobe в любое время без обязательств перед вами или любой другой стороной. Если ваш Компьютер подключен к Интернету, Программное обеспечение может без дополнительного уведомления: (a) проверять наличие Обновлений для скачивания и установки на Компьютер; (b) автоматически скачивать и устанавливать Обновления; и (c) информировать Adobe о результатах попыток установки. Эти Обновления могут предоставляться в виде исправления ошибок, новых возможностей или новых версий. В рамках использования Программного обеспечения вы соглашаетесь получать такие Обновления, предоставляемые Adobe. Сведения об изменении настроек обновления по умолчанию см. на веб-сайте [http://www.adobe.com/go/update\\_details\\_url\\_ru](http://www.adobe.com/go/update_details_url_ru) (или на сайте, который заменит его в будущем).

## **9. Предложения третьих лиц.**

**9.1 Предложения третьих лиц.** Программное обеспечение может предоставлять вам возможность открытия и использования предоставляемых третьими лицами контента, прикладного программного обеспечения и служб данных («Предложения третьих лиц»). Доступ к любым Предложениям третьих лиц и их использование, включая использование предлагаемых товаров, услуг, информации или Цифровых сертификатов, регулируется условиями и положениями в отношении таких предложений, а также применимым законодательством. Adobe не владеет Предложениями третьих лиц и не предоставляет их. Вы подтверждаете, что не будете нарушать применимое законодательство, включая законы об авторских правах Соединенных Штатов Америки и других государств, при использовании Предложений третьих лиц. Adobe или третье лицо может в любой момент и по любой причине изменить условия использования или прекратить доступ к любым Предложениям третьих лиц. Компания Adobe не контролирует Предложения третьих лиц, не санкционирует их и не принимает на себя ответственность за них. Любые деловые отношения с любым третьим лицом, связанные с любыми Предложениями третьих лиц, в том числе политиками конфиденциальности, использованием вашей личной информации, поставкой товаров и услуг и их оплатой, а также все условия, положения, гарантии и заявления, связанные с такими отношениями, регулируются исключительно вами и этим третьим лицом. Например, прежде чем доверять сертифицированному документу, цифровой подписи или центру сертификации, следует изучить соответствующие условия и положения, такие как любые соглашения с подписчиками и сторонами-получателями сертифицированных документов, положения о политике и практике в области сертификации документов. Предложения третьих лиц могут предоставляться не на всех языках и не во всех странах. Adobe или третье лицо может в любое время и по любой причине изменить условия использования и прекратить доступ к любым Предложениям третьих лиц. Уведомления о некоторых материалах третьих лиц доступны по адресу [http://www.adobe.com/go/thirdparty\\_ru](http://www.adobe.com/go/thirdparty_ru).

За исключением случаев, когда иное согласовано с компанией Adobe в рамках отдельного соглашения, вы используете предложения третьих лиц на свой страх и риск.

## **10. Цифровые сертификаты.**

**10.1 Использование.** Программное обеспечение может содержать Цифровые сертификаты, которые могут выдаваться сторонними центрами сертификации или же подписываться вами. Вы не можете получать или пытаться получить доступ к Цифровым сертификатам или другим соответствующим ключам шифрования для какой-либо цели, вам также запрещено обходить, отключать, изменять, удалять, использовать, распространять такие сертификаты или управлять ими.

**10.2 Подтверждение.** Вы соглашаетесь с тем, что: (а) Программное обеспечение в результате настройки конфигурации или внешних проблем может отображать подпись как действительную, когда это не так; и (b) безопасность или целостность Цифрового сертификата может быть поставлена под угрозу из-за действия или бездействия лица, подписывающего документ, соответствующего центра сертификации или любого другого третьего лица. **Вы несете полную ответственность за решение о том, следует ли доверять Цифровому сертификату. Кроме случаев предоставления вам отдельной письменной гарантии центра сертификации, вы используете Цифровые сертификаты на свой страх и риск.**

## **11. Шрифтовое программное обеспечение.**

**11.1 Шрифтовое программное обеспечение.** Безотносительно к службе Adobe Fonts, которая регулируется Дополнительными условиями обслуживания Adobe Fonts, если в Программное обеспечение входит шрифтовое программное обеспечение:

11.1.1 Если шрифтовое программное обеспечение включено в Программное обеспечение или доступно через него, вы можете использовать его с Программным обеспечением на вашем Компьютере и выводить его на любые устройства вывода, подключенные к такому Компьютеру, в том числе с целью обработки бюро допечатной подготовки файла, содержащего такое шрифтовое программное обеспечение, при условии, что бюро допечатной подготовки имеет действующую лицензию на использование этого конкретного шрифтового программного обеспечения.

11.1.2 Копии шрифтового программного обеспечения разрешается внедрять в электронные документы для целей распечатки, просмотра и редактирования этих документов. Настоящая лицензия не предусматривает и не создает никаких других прав на внедрение шрифтов в файлы.

11.1.3 В виде исключения из приведенных выше положений, шрифты, перечень которых приведен по адресу [http://www.adobe.com/go/restricted\\_fonts](http://www.adobe.com/go/restricted_fonts), включены в состав Программного обеспечения исключительно в целях функционирования пользовательского интерфейса Программного обеспечения и не подлежат включению в какие-либо выходные файлы. Такие перечисленные шрифты не лицензированы согласно данному разделу 11.1.3. Вам запрещается копировать, перемещать, активировать и использовать какой-либо инструмент для управления шрифтами, чтобы копировать, перемещать, активировать и использовать перечисленные шрифты в любых приложениях, программах или файлах, кроме Программного обеспечения.

11.1.4 **Шрифты с открытым исходным кодом.** Некоторые шрифты, распространяемые компанией Adobe, могут относиться к категории шрифтов с открытым исходным кодом. Ваше использование таких шрифтов с открытым исходным кодом регламентируется условиями лицензии на открытый исходный код, указанной в текстовом файле с описанием авторских прав

и лицензий, прилагаемом к условиям для шрифтов с открытым исходным кодом, с которыми можно ознакомиться по ссылке [http://www.adobe.com/go/font\\_licensing\\_ru](http://www.adobe.com/go/font_licensing_ru).

## **12. Ограждение от ответственности и возмещение ущерба.**

Вы обязуетесь оградить компанию Adobe и ее поставщиков от ответственности в рамках любых обязательств, убытков, исков, требований возмещения ущерба или претензий (включая все разумные расходы, издержки и гонорары юридических консультантов), возникающих на основании или в результате использования вами любого Программного обеспечения или Онлайн-услуг Adobe либо нарушения вами Соглашения.

## **13. Оговорка в отношении гарантий.**

**13.1 Программное обеспечение предоставляется на условиях «как есть».** За исключением предусмотренных законом гарантий и средств правовой защиты, компания Adobe, ее аффилированные лица, поставщики и центры сертификации отказываются от всех гарантий, явно выраженных и подразумеваемых, включая подразумеваемые гарантии отсутствия нарушений, товарной пригодности и пригодности для конкретной цели. Adobe не берет на себя никаких обязательств относительно контента в Программном обеспечении, включая Онлайн-услуги Adobe. Adobe также отказывается от любой гарантии того, что (A) Программное обеспечение будет соответствовать вашим требованиям, будет постоянно доступно, непрерывно, своевременно, безопасно и безошибочно; (B) результаты, полученные при использовании Программного обеспечения, будут эффективными, точными и надежными; (C) качество Программного обеспечения будет соответствовать вашим ожиданиям; или что (D) любые ошибки или дефекты Программного обеспечения будут устранены.

**13.2 Adobe не несет никакой ответственности за любые действия, связанные с использованием какого-либо Программного обеспечения.** Вы можете использовать Программное обеспечение и получать к нему доступ по своему собственному усмотрению и на собственный риск, а также несете единоличную ответственность за любое повреждение вашей компьютерной системы или потерю данных, произошедшие вследствие использования любого Программного обеспечения или доступа к нему.

**13.3 Если вы размещаете свой контент на серверах Adobe для публичного совместного использования посредством каких-либо Онлайн-услуг Adobe, Adobe не несет ответственности за:** (a) потерю, искажение или повреждение вашего контента; (b) удаление контента лицами, которые не являются специалистами компании Adobe; или (c) включение вашего контента третьими лицами в материалы на других веб-сайтах или носителях информации.

## **14. Ограничение ответственности.**

**14.1 Компания Adobe, ее аффилированные лица, поставщики и центры сертификации не несут ответственности перед вами или кем-либо еще ни за какие косвенные, не прямые, случайные, моральные или штрафные убытки независимо от причины их возникновения, включая следующие убытки и ущерб:** (a) возникшие в результате невозможности использования, потери данных, репутации, дохода или прибылей; (b) основанные на любой теории ответственности, включая нарушение контракта или гарантии, неосторожность или иное неправомерное действие; (c) возникающие вследствие вашего использования Программного обеспечения либо доступа к нему или связанные с таким использованием либо доступом. Никакие положения настоящего Соглашения не ограничивают и не исключают ответственность Adobe за грубую неосторожность или преднамеренное неправомерное поведение компании Adobe или ее сотрудников, смерть или травмы. Общая совокупная

ответственность Adobe по любому вопросу, возникающему вследствие Соглашения или имеющему отношение к нему, ограничивается суммой в 100 долларов США.

**14.2** Вышеизложенные ограничения и исключения применяются в максимальной степени, разрешенной применимым законодательством в вашей юрисдикции. В некоторых юрисдикциях настоящее ограничение ответственности может не иметь юридической силы. Вы можете обладать правами, которые не могут быть отменены согласно закону о защите прав потребителей и другим законам.

#### **15. Прекращение действия.**

И вы, и компания Adobe имеет право расторгнуть настоящее Соглашение по любой причине или без причины с предварительным письменным уведомлением не менее чем за 30 дней. После прекращения действия Соглашения вы немедленно прекратите использование Программного обеспечения и уничтожите (по запросу Adobe) вашу копию Программного обеспечения. Все лицензии, предоставленные вам компанией Adobe, немедленно утратят свою силу после прекращения действия Соглашения.

#### **16. Сохранение силы.**

После расторжения или прекращения действия настоящего Соглашения Программное обеспечение может прекратить работу без предварительного уведомления. Ваши обязательства по возмещению ущерба, отказ Adobe от гарантий или ограничение ответственности, права на интеллектуальную собственность, а также положения о конфиденциальности, расторжении условий, правилах экспорта, урегулировании споров, положения регулирующего законодательства и общие положения, изложенные в настоящем Соглашении, остаются в силе. Сохранение силы этих положений не подразумевает наличия или создания любого права на продолжение использования Программного обеспечения или доступа к нему после прекращения действия настоящего Соглашения.

#### **17. Правила экспорта: торговые санкции и экспортный контроль.**

Программное обеспечение и использование вами Программного обеспечения подпадают под действие законов, ограничений и нормативных актов США и других юрисдикций, которые (А) регламентируют импорт, экспорт и использование Программного обеспечения; (В) могут запрещать нам предоставлять вам Программное обеспечение без уведомления. Используя Программное обеспечение, вы соглашаетесь соблюдать все такие законы, ограничения и нормативные акты и гарантируете, что вам не запрещено получать Программное обеспечение по законодательству какой-либо юрисдикции.

#### **18. Применимое законодательство и разрешение споров.**

**18.1** Если вы проживаете в Северной Америке, то вы поддерживаете отношения с компанией Adobe Inc., действующей в Соединенных Штатах Америки, и в этом случае настоящее Соглашение регулируется законодательством штата Калифорния, США. Если вы проживаете за пределами Северной Америки, то вы поддерживаете отношения с компанией Adobe Systems Software Ireland Limited, и в этом случае настоящее Соглашение регулируется законодательством Ирландии. Если вы находитесь в Австралии, компания Adobe Systems Software Ireland Limited выступает в качестве уполномоченного агента компании Adobe Australia Trading Pty Ltd. и заключает настоящее Соглашение в качестве агента Adobe Australia Trading Pty Ltd. Вы можете иметь дополнительные права по закону. Мы не намерены ограничивать эти права в тех случаях, когда это запрещено законодательством. Настоящее Соглашение не будет регулироваться следующими положениями,



применение которых настоящим прямо исключается: (а) нормы коллизионного права любой юрисдикции; (b) Конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров; и (c) Единый закон о транзакциях в области компьютерной информации, принятый в любой юрисдикции. Вы вправе регулировать споры с нами в индивидуальном порядке и не вправе подавать коллективные, объединенные или групповые иски. Несмотря на вышеизложенное, вы подтверждаете свое согласие с тем, что в случае совершаемого вами или другими лицами несанкционированного доступа к Программному обеспечению либо его использования в нарушение данных Условий наша компания имеет право обратиться за получением судебного запрета (или аналогичного средства неотложной судебной защиты) в любой юрисдикции.

18.2 В случае спорных вопросов или разногласий, которые у вас могут возникнуть, вы соглашаетесь сначала попытаться разрешить их неформальным образом, связавшись с нами. Если спор не будет урегулирован в течение 30 дней после вашего обращения, вы и компания Adobe должны разрешить любые претензии, связанные с настоящими условиями или Программным обеспечением, обратившись в арбитражный суд, решение которого будет окончательным и обязательным, кроме случаев, когда вы вправе отстаивать свои претензии в суде мелких тяжб.

18.3 Если вы проживаете в Америке, то ваш иск будет рассматриваться службой судебного арбитража и медиации в г. Санта-Клара (Калифорния) в соответствии с ее Всеобъемлющим арбитражным регламентом и процедурами. Если вы проживаете в Австралии, Новой Зеландии, Японии, материковом Китае, САР Гонконг, САР Макао, Тайване, Южной Корее, Индии, Республике Шри-Ланке, Бангладеш, Непале или в государстве — члене Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), то ваш иск будет рассматриваться в Центре международного арбитража Сингапура (SIAC) в Сингапуре в соответствии с его арбитражным регламентом, который должен быть включен в настоящий раздел в виде ссылки. Во всех остальных случаях ваш иск будет рассматриваться в Лондонском суде международного арбитража (LCIA) в Лондоне в соответствии с арбитражным регламентом LCIA. Иск будет рассматриваться одним арбитражным судьей, выбранным вами и компанией Adobe. Арбитражный процесс проводится на английском языке, при этом свидетели, для которых английский язык не является родным, имеют право давать показания на своем родном языке с синхронным переводом на английский язык (за счет стороны, которая представила такого свидетеля). Судебное постановление о придании юридической силы арбитражному решению может быть вынесено и приведено в исполнение в любом суде компетентной юрисдикции, к которой относятся стороны.

## **19. К сведению конечных пользователей в госучреждениях США.**

19.1 Для конечных пользователей в госучреждениях США компания Adobe согласна соблюдать все применимые законы о равных возможностях, включая условия правительственного распоряжения 11246 с поправками, раздел 402 акта о трудоустройстве ветеранов войны во Вьетнаме от 1974 г. (38 USC 4212), раздел 503 акта о реабилитации от 1973 г. с поправками и частей 60-1 – 60-60, 60-250 и 60-741 правил 41 С.F.R. Статья и нормативы компенсационной дискриминации, содержащиеся в предыдущем предложении, будут представлены в настоящем Соглашении ссылкой.

19.2 Если вы являетесь государственным учреждением США или если Соглашение регулируется Правилами федеральных закупок («FAR»), то Программное обеспечение является «Коммерческим продуктом» (в значении, присвоенном данному термину в пункте 2.101 раздела 48 Свода федеральных нормативных актов США) и включает в себя «Коммерческое компьютерное программное обеспечение» и «Документацию к коммерческому компьютерному программному обеспечению», а также относящиеся к ним сервисы (в значении, присвоенном данным терминам в пункте 12.212 или 227.7202 раздела 48 Свода федеральных нормативных актов США (в зависимости от того, какой пункт применим)). Согласно пункту 12.212 или пунктам с 227.7202-1 по 227.7202-4 раздела 48 Свода федеральных нормативных актов США (в зависимости от того, какой пункт применим), лицензии на Коммерческое компьютерное программное

обеспечение и Документацию к коммерческому компьютерному программному обеспечению предоставляются Конечным пользователям федеральных государственных учреждений США: (а) только как на Коммерческие продукты и (b) только с теми правами, которые предоставляются всем прочим конечным пользователям в соответствии с условиями и положениями настоящего документа. Неопубликованные права зарезервированы в соответствии с законодательством Соединенных Штатов Америки за компанией Adobe Inc., 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, USA.

## **20. Выполнение требований лицензий.**

20.1 В случае если вы являетесь предпринимателем или организацией, вы соглашаетесь с тем, что по запросу компании Adobe или ее полномочных представителей вы обязаны в течение 30 дней в полном объеме документально подтвердить, что по состоянию на момент получения запроса использование Программного обеспечения осуществляется в соответствии с лицензиями, предоставленными вам этим документом.

20.2 **Отсутствие ограничений прав. Постановления, действующие на территории Европейской экономической зоны.** Ничто в настоящем Соглашении не ограничивает законодательно установленные права любой стороны, включая потребителей. Например, в отношении потребителей в Новой Зеландии, приобретающих Программное обеспечение для бытового пользования, к настоящему Соглашению применяется Закон о гарантиях для потребителей. Еще один пример: в отношении потребителей в Германии, приобретающих Программное обеспечение, настоящее Соглашение регулируется Законом Германии об ответственности производителя за качество выпускаемых изделий.

## **20.3 Ограничение ответственности**

20.3.1 Раздел 14 (Ограничение ответственности) сохраняет свою силу, но только не в отношении немецких и австрийских потребителей. Вам рекомендуется принять все обоснованно необходимые меры в целях предотвращения или уменьшения ущерба, в частности, сделать резервные копии Программного обеспечения и ваших данных.

20.3.2 Если вы приобрели Программное обеспечение в Германии или Австрии и если вы обычно проживаете в одной из этих стран, положения раздела 14 не применяются. Взамен (с учетом положений раздела 20.3.2) наступающая в силу закона ответственность Adobe за ущерб ограничивается следующим: (а) компания Adobe несет ответственность лишь в пределах суммы ущерба, обычно предсказуемого на момент заключения лицензионного соглашения, в отношении ущерба, причиненного несущественно небрежным нарушением существенного договорного обязательства; и (b) компания Adobe не несет ответственности за ущерб, причиненный несущественно небрежным нарушением не являющегося существенным договорного обязательства.

20.3.3 Приведенное выше ограничение ответственности не распространяется на любые виды ответственности, установленной императивными нормами права, в частности, ответственности по Закону Германии об ответственности за продукцию, ответственности за принятие особых гарантийных обязательств или ответственности за виновное причинение телесных повреждений.

## **21. Обновления и доступность.**

21.1 **Обновления к настоящему Соглашению.** Мы можем изменить настоящее Соглашение в любое время, например, чтобы отразить изменения в законодательстве или в нашем Программном обеспечении. Вы должны регулярно просматривать настоящее Соглашение. На этой странице мы будем размещать уведомления об изменениях настоящего Соглашения. Продолжая использовать Программное обеспечение после вступления пересмотренных положений обновленного Соглашения в силу, вы подтверждаете свое согласие с внесенными изменениями.

21.2 **Ограничения доступности.** Программное обеспечение и Онлайн-услуги Adobe могут предоставляться не на всех языках и не во всех странах.

## 22. Прочие положения.

22.1 **Целостность соглашения.** Настоящее Соглашение представляет собой единое соглашение между вами и Adobe, касающееся предмета соглашения, и заменяет собой все ранее заключенные соглашения, договоренности, предложения, дискуссии, переговоры, заверения и гарантии в письменной и устной форме в отношении предмета соглашения.

22.2 **Англоязычная версия.** При толковании настоящего Соглашения или его условий используется его версия на английском языке.

22.3 **Заголовки.** Заголовки, используемые в настоящем Соглашении, предоставляются исключительно для удобства и не используются для толкования смысла или намерения.

22.4 **Независимость положений.** Если любое положение настоящего Соглашения будет признано по каким-либо причинам недействительным или не имеющим законной силы, настоящее Соглашение в течение Срока действия сохранит свою полную юридическую силу.

22.5 **Отсутствие отказа от прав требования.** Тот факт, что мы не требуем соблюдения или применения какого-либо положения из этого Соглашения, не означает, что мы отказываемся от наших прав по данному положению.